

گنتا پنتی ہا تقطرنج

بہ زبان سادہ

جان واتسن

گراہام برجس



ترجمہ: احسان محمد اسماعیل

بنام خداوند جان و خرد
کزین برتر اندیشه برنگذرد

گشایش‌های شطرنج

به زبان ساده

ACHMAZ

فروشگاه تخصصی
جان واتسن

گراهام برجس

www.achmazstore.ir
ترجمه: احسان محمد اسماعیل

انتشارات فرزین

۱۳۹۴

سرشناسه : واتسون، جان ال، ارنست، ۱۹۵۱-م.

Watson, John L

عنوان و نام پدیدآور : گشایشهای شطرنج به زبان ساده / جان واتسن، گراهام برجس؛ ترجمه احسان محمد اسماعیل.

مشخصات نشر : تهران: فرزین، ۱۳۹۰.

مشخصات ظاهری : ۱۳۴ ص: مصور.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۷-۳

وضعیت فهرست نویسی : فیبا

یادداشت : عنوان اصلی : Chess openings for kids, 2011.

موضوع : شطرنج - راهنمای آموزشی.

شناسه افزوده : برجس، گراهام

شناسه افزوده : Burgess, Graham

شناسه افزوده : محمد اسماعیل، احسان، مترجم

رده بندی کنگره : ۱۳۹۰ گ۱۶/و ۱۶/۱۴۴۵ GV

رده بندی دیویی : ۷۹۴/۱۰۷

شماره کتابشناسی ملی : ۲۶۶۲۴۵۵



فرزین

انتشارات فرزین

گشایشهای شطرنج به زبان ساده

نویسنده: جان واتسن - گراهام برجس

ترجمه: احسان محمد اسماعیل

چاپ و صحافی: طیف‌نگار

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

چاپ دوم: ۱۳۹۴

بها: ۸۰۰۰ تومان

ISBN:978-600-5017-37-3

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۰۱۷-۳۷-۳

انتشارات فرزین: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شماره ۱۷۴

تلفن فروشگاه: ۰۶ ۲۴ ۴۶ ۶۶

پیشگفتار مترجم

بدو گفتم که ای داننده راز
مرا گفتا که ای مغرور غافل
بسی بازی بینی از پس و پیش
بگو تا کی رسم در قرب این ذات
کسی هرگز رسد هیهات هیهات
ولی آخر فرومانی به شهات

عطار نیشابوری

کتابی که در دست دارید، تحت عنوان گشایشهای شطرنج برای کودکان در سال ۲۰۱۱ منتشر شده است. البته نویسندگان توضیح داده اند که این کتاب برای هر سن و سال و هر قابلیت مناسب است و به همین دلیل در ترجمه فارسی نام گشایشهای شطرنج به زبان ساده برای آن برگزیده شد.

نویسندگان، یکی جان واتسن، نویسنده کتاب مفصل چهار جلدی استادی در گشایشهای شطرنج و کتابهای موضوعی دیگری در بحث گشایشها نظیر دفاع فرانسوی- هندی شاه- بنونی و شروع انگلیسی است. از وی کتاب رموز استراتژی در شطرنج مدرن- برنده جایزه کتاب سال ۱۹۹۹- به ترجمه جناب آقای رضا رضایی و توسط انتشارات فرزین منتشر شده است. به تعبیری وی را علامه یا فیلسوف شطرنج نامیده اند.

نویسنده دیگر کتاب، گراهام برجس نیز از متخصصان نامی شروع بازی می باشد. وی در تألیف کتاب (NCO (Nunn Chess Openings دستیار جان نان و نیز خود مولف چندین کتاب موضوعی دیگر در زمینه گشایشهای شطرنج همچون گامبی ها، هندی شاه، اسلاو، گامبی وزیر، کاتالان و ... بوده است.

در دنیای معاصر رسم است، کسانی صلاحیت نوشتن کتاب علمی برای کودکان را پیدا می کنند که خود به بالاترین سطح در موضوع علمی مربوطه رسیده باشند. این نکته را بدین جهت متذکر شدم تا خوانندگان عزیز بدانند با کتاب اصیلی طرف هستند که نیازهای آنان را در فهم گشایشهای شطرنج و درک ایده های پشت هر حرکت پاسخگو خواهد بود.

نویسندگان در مقدمه خود می گویند از این کتاب لذت ببرید و گاهی نیز سری به آن بزنید. به گمانم این بهترین توصیه ای است که می توان به خوانندگان داشت.

فهرست

۷	مقدمه نویسندگان
۸	روش ثبت جبری
۱۰	چگونه گشایش را بازی کنیم
	۵۰ گشایش نیرومند
۱۸	(۱) جوئو کو پیانو
۲۰	(۲) گامبی اوانس
۲۲	(۳) دفاع و اسب
۲۴	(۴) گامبی شاه
۲۶	(۵) گامبی دانمارکی و بازی مرکزی
۲۸	(۶) گامبیهای گورینگ و لیتوانی
۳۰	(۷) گشایش فیل و بازی وینی
۳۲	(۸) بازی اسکاتلندی
۳۴	(۹) دفاع فیلیدور
۳۶	(۱۰) دفاع پتروف
۳۸	(۱۱) روی لوپس: مقدمه
۴۰	(۱۲) روی لوپس: شاخه های اصلی دفاع بسته
۴۲	(۱۳) روی لوپس: حمله مارشال
۴۴	(۱۴) روی لوپس: اسپانیایی باز
۴۶	(۱۵) دفاع آلخین
۴۸	(۱۶) دفاع اسکاندیناوی
۵۰	(۱۷) دفاع کاروکان
۵۲	(۱۸) دفاع فرانسوی: مقدمه
۵۴	(۱۹) دفاع فرانسوی: شاخه های اصلی C3
۵۶	(۲۰) دفاع سیسیلی: مقدمه
۵۸	(۲۱) سیسیلی بسته و حمله گراند پری
۶۰	(۲۲) سیسیلی آلپین (C3)
۶۲	(۲۳) گامبی مورا
۶۴	(۲۴) سیسیلی b5

۶۶	
۶۸	(۲۵) سیسیلی باز: مقدمه
۷۰	(۲۶) سیسیلی دراگون
۷۲	(۲۷) سیسیلی نایدورف
۷۴	(۲۸) سیسیلی سوشنیکوف
۷۶	(۲۹) گامبی وزیر پذیرفته
۷۸	(۳۰) گامبی وزیر رد شده کلاسیک
۸۰	(۳۱) تارتاکوور و شاخه های مدرن
۸۲	(۳۲) گامبی وزیر و شاخه های تعویضی
۸۴	(۳۳) دفاع تاراش
۸۶	(۳۴) چیگورین و گامبی متقابل آلبین
۸۸	(۳۵) اسلاو
۹۰	(۳۶) نیمه اسلاو
۹۲	(۳۷) لندن، کول و ترومپوفسکی
۹۴	(۳۸) دفاع هلندی
۹۶	(۳۹) بنونی مدرن و گامبی بنکو
۹۸	(۴۰) هندی شاه: مقدمه
۱۰۰	(۴۱) هندی شاه: شاخه های اصلی
۱۰۲	(۴۲) دفاع گرونفلد: مقدمه
۱۰۴	(۴۳) گرونفلد تعویضی
۱۰۶	(۴۴) هندی وزیر و بوگو هندی
۱۰۸	(۴۵) نیمزو هندی: مقدمه
۱۱۰	(۴۶) نیمزو هندی: شاخه های اصلی
۱۱۲	(۴۷) سیسیلی معکوس
۱۱۴	(۴۸) انگلیسی متقارن
۱۱۶	(۴۹) سایر شاخه های متنوع انگلیسی
۱۱۸	(۵۰) گشایش رتی
۱۲۰	آزمون دانش گشایشی شما
۱۲۷	آزمون مهارتهای گشایشی شما
	پاسخ آزمونها

مقدمه نویسندگان

از حق نگذریم: خیلی بیشتر حال می دهد که یک بازی را در شطرنج بپریم تا آنکه بازنده شویم و هیچ ضد حالی بدتر از این نیست که سریع ببازیم. در حقیقت چه چیز دلسرد کننده تری از این هست که پشت میز بنشینیم، چند حرکت انجام دهیم و ناگهان بفهمیم که سوارهایمان یکی یکی ناپدید می شوند و شاهمان نیز تحت تعقیب بوده و آواره شده است! به جای این، بهتر نیست که حرفمان را در حال فرار و عرق ریختن ببینیم؟ اولین حرکتهای بازی شطرنج، گشایش را شکل می دهند و گشایش معمولاً پر دوز و کلک ترین و مهمترین بخش بازی است. این کتاب به شما دانش مورد نیازتان را می دهد تا یک شروع خوب را داشته باشید. کار سختی نیست: فقط باید اصول اجرای یک گشایش خوب را بدانید و در مورد آن تمرین کافی هم کرده باشید.

ما فرض می کنیم که خواننده گرامی، چگونگی بازی شطرنج را بلد هست و با بعضی از تاکتیکهای مقدماتی هم آشنایی دارد. این کتاب همان ساختار کتاب های مورای چندلر یعنی چگونه بابا را در شطرنج شکست دهیم و تاکتیکهای شطرنج برای خردسالان را دارد و چنانچه شما آن کتابها را خوانده باشید، به خوبی آماده فهم و تسلط بر گشایشهایی خواهید بود که آن کیش و ماتها و ایده های تاکتیکی در آن دو کتاب را با کارکرد دلپذیرشان، برای شما به ارمغان می آورند.

ما می خواهیم به شما ۵۰ گشایش نیرومند را نشان دهیم. آنها را برگزیده ایم چرا که گشایشهایی هستند که مفید و موثر بودندشان از خلال هزاران بازی انجام یافته توسط استادان و در طی سالیانی دراز به اثبات رسیده است. بنابراین شما می توانید این گشایشها را برای پیروزی به کار بگیرید نه تنها در همان ابتدا که شطرنج را جدی گرفته اید بلکه در تمام طول مدتی که شطرنج را ادامه می دهید. مثالهایی را برگزیده ایم که مهمترین استراتژیهای بازی شطرنج را نشان خواهند داد، استراتژیهایی که در مراحل بعدی بازی نیز کارا خواهند بود. شما ایده های تاکتیکی فراوانی را خواهید آموخت، ایده هایی که هر بازیکنی باید بداند تا بتواند در اولین فرصت ممکن حملات قدرتمند خویش را سازمان دهد و قادر به دفع تاخت و تازهای شتابزده دشمن باشد. اما پیش از هر چیز شما بایستی از بازی لذت ببرید تا بتوانید گامهای بعدی را به سوی استادی شطرنج بردارید. با این کتاب حال کنید و گهگاه هم یک سری به آن بزنید.

روش ثبت جبری

۸

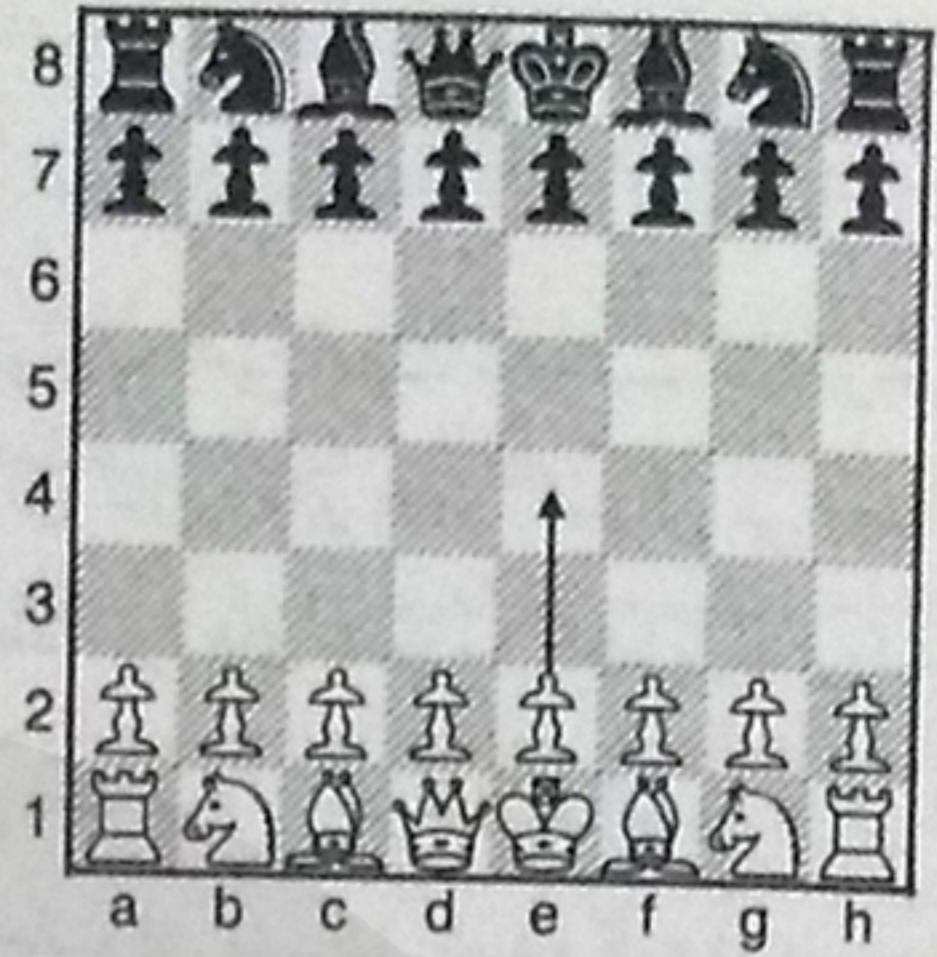
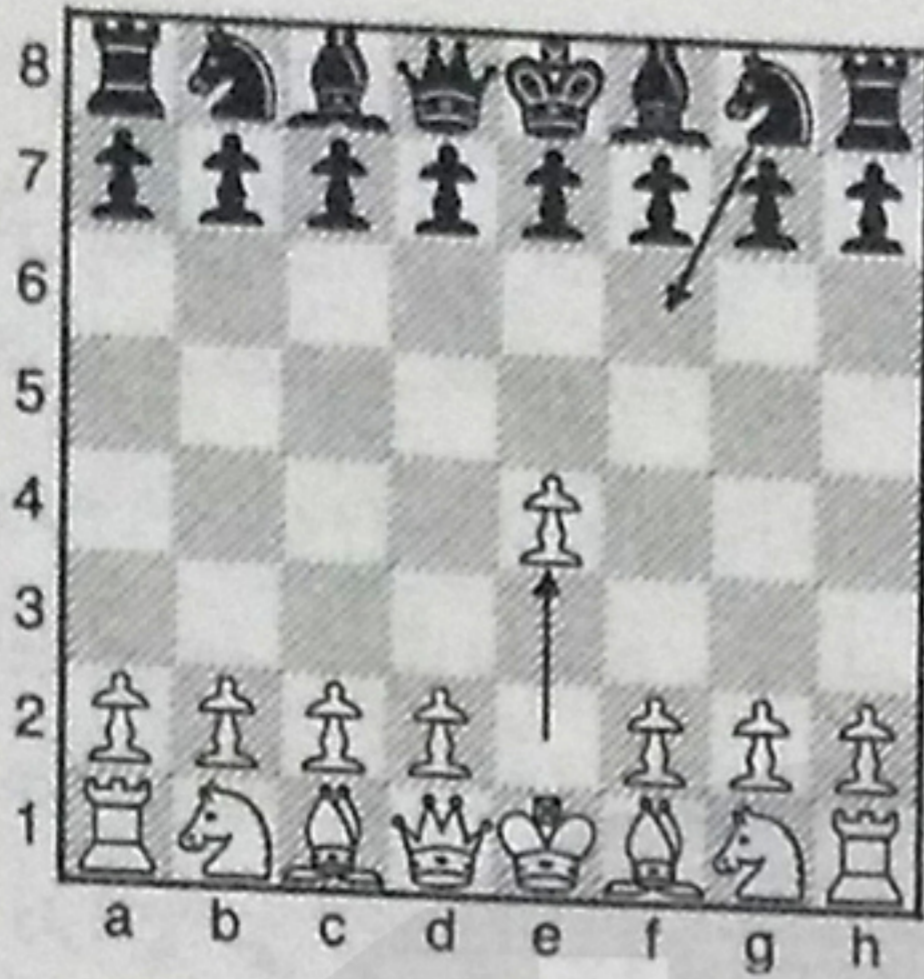
	a	b	c	d	e	f	g	h	
8	a8	b8	c8	d8	e8	f8	g8	h8	8
7	a7	b7	c7	d7	e7	f7	g7	h7	7
6	a6	b6	c6	d6	e6	f6	g6	h6	6
5	a5	b5	c5	d5	e5	f5	g5	h5	5
4	a4	b4	c4	d4	e4	f4	g4	h4	4
3	a3	b3	c3	d3	e3	f3	g3	h3	3
2	a2	b2	c2	d2	e2	f2	g2	h2	2
1	a1	b1	c1	d1	e1	f1	g1	h1	1
	a	b	c	d	e	f	g	h	

نشانه های شطرنجی که در کتاب به کار رفته اند ساده هستند و همان روش ثبت جبری است که در سراسر جهان به کار می رود. یادگیری آن برای هر کس بیش از چند دقیقه وقت نمی گیرد. همانطور که شما صفحه شطرنج فوق را می بینید، ستونها با حروف a تا h (از چپ به راست) نشانه گذاری شده اند و ردیفها هم از شماره ۱ تا ۸ را به خود اختصاص داده اند. نتیجه آنکه هر خانه، مشخصه منحصر به فردی پیدا می کند. مهره ها هم به روش زیر نمایش داده می شوند:

- ♖ = اسب
- ♗ = فیل
- ♘ = رخ
- ♙ = وزیر
- ♚ = شاه

به پیاده ها نشانه ای اختصاص نداده اند. وقتی آنها حرکت می کنند صرفاً **فانه مقصد** را ذکر می کنند. نشانه های دیگری که در این کتاب به کار می روند، چنین هستند:

- ♣ = حرکت سیاه
- ♠ = حرکت خوب!
- ♠ = حرکت بد?
- ♠ = حرکت جالب توجه؟!
- ♠ = حرکت مشکوک؟!
- ♠ = حرکت درخشان!!
- ♠ = اشتباه فاحش??
- + = کیش
- ++ = کیش دو گانه
- x = گرفتن
- O-O = قلعه جناح شاه
- O-O-O = قلعه جناح وزیر
- 2a = دیاگرام 2a را ببینید
- = حرکت سفید



در نمودار بالا سمت راست، سفید می خواهد حرکت **1 e4** را انجام دهد. عدد **1** نمایانگر شماره حرکت است و **e4** خانه مقصد پیاده سفید را نشان می دهد.

اگر ما به حرکتی بدون آوردن شماره حرکت اشاره کنیم، منظورمان ایده ای است که می تواند دیر یا زود - بسته به واکنش حریف - اجرا شود. چنانچه ما سه نقطه ... پیش از حرکت آوردیم، بدان معنی است که ایده یاد شده متعلق به سیاه خواهد بود.

در نمودار بالا سمت چپ، حرکت **1 e4** سفید کامل شده است. سیاه می خواهد با **f6** ... **1** پاسخ دهد (در اولین حرکت بازیش اسب خود را به خانه **f6** ببرد).

برای اینکه ببینید تا چه اندازه روش کار را یاد گرفته اید، حرکاتی را که در زیر آورده ایم، روی صفحه شطرنج بچینید و بازی کنید:

1 e4 e5 2 f3 c6 3 b5 a6 4 a4 f6 5 O-O

رسیده باشید که ما آن را در صفحه ۳۸ نمودار سمت چپ آورده ایم.

انتشارات فرزین ناشر تخصصی کتاب‌های شطرنج

<p>دفتر ثبت حرکت‌های شطرنج</p> 	<p>بیا با هم بازی کنیم شطرنج</p> 	<p>بیا با هم بازی کنیم شطرنج</p> 	<p>تاکتیک‌ها در شطرنج</p> 	<p>میراث شطرنجی آلمین</p> 
<p>روان‌شناسی در شطرنج سکای کروئوس</p> 	<p>مایزلیس تئوری بنیادی شطرنج</p> <p>چاپ یازدهم - ویرایش جدید</p> 	<p>طرح درس برای مربیان شطرنج</p> 	<p>آخر بازی کرس پانول کرس</p> <p>چاپ دوم</p> 	<p>هنر ترکیب COMBINATION ART</p> 
<p>تئوری وسط بازی شطرنج دکتر ماکس ایود - هانس کرازر</p> <p>کتاب بود - تصور و اشکال یونا</p> 	<p>تئوری وسط بازی شطرنج دکتر ماکس ایود - هانس کرازر</p> <p>کتاب اول - تصور و اشکال ایسا</p> 	<p>درس‌هایی از بازی‌های بیابسی فیشر</p> <p>ترجمه احسان محمد اسماعیل</p> 	<p>ترکیب‌های شطرنج کورت ریشتنر</p> <p>چاپ دوم</p> <p>عزیزاله صالحی مقدم</p> 	<p>تمرین‌های کاربردی شطرنج ۶۰۰ درس از تاکتیک تا استراتژی</p> 
<p>همانند یک استاد بزرگ بازی کنید</p> <p>الکساندر کوئوف</p> 	<p>شطرنج قهرمانی هوا با ۱۲۲ بازی تمام نبرس سابل سابل بروس ها و بروس های درختان</p> <p>آلبریک اوکلی</p> <p>ترجمه عزیزاله صالحی مقدم</p> 	<p>تئوری شروع بازی شطرنج</p> <p>مهرنگ</p> 	<p>حركات در شطرنج</p> <p>امانول نیمان یوگان افک</p> <p>ترجمه احسان محمد اسماعیل</p> 	<p>راه استادی در شطرنج</p> 
<p>تدریس شطرنج کام به کام</p> <p>چاپ سوم</p> 	<p>درسنامه تاکتیک‌ها و ترکیب‌های شطرنج</p> <p>چاپ هفتم</p> 	<p>درسنامه تاکتیک‌ها و ترکیب‌های شطرنج</p> <p>چاپ دوم</p> 	<p>آزمون‌های مهارت در شطرنج سخت‌ترین قدرت ترکیبی</p> <p>چاپ سوم</p> <p>به کوشش رضا رضایی</p> 	<p>هنر دفاع جاتانه در شطرنج</p> <p>لو پولوگایفسکی یاکوف دلینسکی</p> <p>ترجمه احسان محمد اسماعیل</p> 

ISBN 978-600-5017-37-3
9 786005 017373

فروشگاه: خیابان انقلاب، ابتدای خیابان دانشگاه، شماره ۱۷۴ تلفن: ۶۶۴۶۲۴۰۶ دفتر مرکزی: ۶۶۴۸۴۱۹۰